

Procès-verbal d'une séance ~~extra~~ordinaire du conseil de la Municipalité de Portage-du-Fort, tenue le ~~22<sup>er</sup> février-mars~~ 2023 à ~~18H09H1500~~, à laquelle étaient présents :  
La mairesse, Lynne Cameron, ~~Siège #1 Jacques Guérette~~, Siège #2 Brooke Mallette, ~~Seat #3 Larry Godbold (via Zoom)~~; Siège #4 Kim Elliott, Siège #5 Cody Coughlin, Siège #6 Alan Farrell, ~~ainsi que -~~

~~Absence:~~ Lisa Dagenais, la directrice ~~générale~~~~générale et l'agent désigné, M. Gary Duncan,~~

Formatted: French (Canada)

Formatted: French (Canada)

~~Absents;~~ ~~Siège #1 Jacques Guérette, Seat #3 Larry Godbold~~

Formatted: English (Canada)

Minutes of an ~~ordinary-special~~ meeting of the Council of the municipality of Portage-du-Fort, held on ~~February-March 22<sup>1</sup>~~, 2023, at ~~7:156:00~~ p.m., to which were present:

Mayor Lynne Cameron, ~~Seat #1 Jacques Guérette~~, Seat #2 Brooke Mallette, ~~Seat #3 Larry Godbold (via Zoom)~~; Seat #4 Kim Elliott, Seat #5 Cody Coughlin, Seat #6 Alan Farrell, ~~also-~~

~~Absent:~~ Lisa Dagenais, Director General ~~and the Designated Officer, Mr. Gary Duncan,-~~

Formatted: English (Canada)

Formatted: English (Canada)

~~Absent:~~ ~~Seat #1 Jacques Guérette, Seat #3 Larry Godbold~~

# MUNICIPALITÉ / MUNICIPALITY DE / OF PORTAGE-DU-FORT

SÉANCE ~~EXTRA~~ORDINAIRE / ~~REGULAR-SPECIAL~~ MEETING  
DU / OF

~~122 FEVRIERMARS~~ 2023 / ~~FEBRUARY-MARCH 22<sup>1</sup>~~, 2023

BUREAU MUNICIPAL / MUNICIPAL OFFICE

~~18H009H15~~ / ~~6 :007 :15~~ PM

Formatted: English (Canada)

## ORDRE DU JOUR / AGENDA

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE / OPENING OF THE MEETING
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / ADOPTION OF THE AGENDA
3. DÉCLARATION DES CONFLITS D'INTÉRÊTS/ DECLARATION OF CONFLICTS OF INTERESTS
4. ~~AFFAIRES DÉCOULANT DE LA RENCONTRE PRÉCÉDENTE (JANVIER) / BUSINESS FROM THE PREVIOUS MEETING (JANUARY)~~ ~~RÉSOLUTION – ADOPTION DE LA PREMIÈRE ÉBAUCHE DU RÈGLEMENT PATRIMOINE CULTUREL 2023-019 / ADOPTION OF THE 1ST DRAFT BYLAW 2023-019 CULTURAL HERITAGE~~
5. LEVÉE DE LA SÉANCE / ADJOURNMENT

4.—

Formatted: Indent: Left: 2.54 cm, No bullets or numbering

~~5. RAPPORT DE L'AGENT DÉSIGNÉ / DESIGNATED OFFICER'S REPORT~~

~~5.a DÉPÔT DU RÈGLEMENT PORTANT SUR LES TERRAINS DE CAMPING  
(DEUXIÈME ÉCHAUCHE) / TABLING FILING OF THE BYLAW FOR THE  
CAMPGROUND (SECOND DRAFT)~~

~~5.b ADOPTION DES MODIFICATIONS AU LOT 5915 805 / ADOPTION OF  
MODIFICATIONS TO LOT 5915 805~~

~~6. DEMANDES DES CONTRIBUABLES / TAXPAYERS' REQUESTS~~

~~7. MOT DU MAIRE / MAYOR'S WORD~~

~~8. RÉSOLUTION COMPTES À PAYER LE 2 FEVRIER 2023 / ACCOUNTS TO BE PAID  
FEBRUARY 12, 2023~~

~~RÉSOLUTION ADOPTION DU PROCÈS VERBAL DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU 11  
JANVIER 2023 / ADOPTION OF THE MINUTES FROM THE REGULAR MEETING OF  
JANUARY 11, 2023~~  
~~INFORMATION COMPTES ET RÉMUNÉRATIONS PAYÉES EN  
JANVIER 2023 / ACCOUNTS AND REMUNERATIONS PAID IN JANUARY 2023~~

~~9. \_\_\_\_\_~~

~~10. AMENDEMENT AU RÈGLEMENT DE TAXATION 017 2023 / AMENDMENT TO THE  
TAXATION BY LAW 017 2023~~

~~11. RÉSOLUTION ENLEVER GERRY MANWELL COMME SIGNATAIRE / RESOLUTION  
REMOVE GERALD MANWELL AS SIGNED~~

~~12. INFORMATION COMPTES ET RÉMUNÉRATIONS PAYÉES EN JANVIER 2023  
ACCOUNTS AND REMUNERATIONS PAID IN JANUARY 2023~~

~~13. INFORMATION PART DE LA MRC DE LA SUBVENTION DE LA COVID / MRC'S  
SHARE OF THE COVID GRANT~~

~~14.a RÉSOLUTION APPEL D'OFFRE GÉNÉRATRICE / RESOLUTION TENDER  
FOR~~

~~THE GENERATOR~~

~~14. 14.b RÉSOLUTION LIGNE DE CRÉDIT DE \$80K / \$80K ON LOAN CREDIT~~

~~15. INFORMATION MISSIONS DU PLAN D'URGENCE / SAFETY COVER PLAN  
MISSIONS~~

~~16. RÉSOLUTION RENOUVELLEMENT DE L'ABONNEMENT CHIP 2022 / RENEWAL  
OF  
THE CHIP MEMBERSHIP~~

~~17. RÉSOLUTION MANDATANT DEVEAU AVOCATS DANS LE LITIGE DE K. MURPHY /  
MANDATE DEVEAU AVOCATS IN THE CASE OF K. MURPHY LITIGATION~~

~~18. INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES / PECUNIARY INTERESTS  
VARIA~~

~~19. DEMANDE DE SUPPORT DE LA MUNICIPALITÉ DE CHICHESTER / REQUEST OF  
SUPPORT FROM THE MUNICIPALITY OF CHICHESTER~~

~~20. LEVÉE DE LA SÉANCE / ADJOURNMENT~~

Formatted: Indent: Left: 3.17 cm, Hanging: 0.57 cm

Formatted: Font: 11 pt

Formatted: Font: 11 pt

Formatted: French (Canada)

Formatted: Font: 11 pt

Formatted: Indent: Left: 1.27 cm, Line spacing: single

Formatted: French (Canada)

Formatted: Normal, Indent: Left: 1.25 cm

Formatted: Font: 11 pt

Formatted: Normal, No bullets or numbering

Formatted: Normal, Line spacing: single, No bullets or numbering

Formatted: Normal, Indent: Left: 0 cm, Line spacing: single

Formatted: Normal, Line spacing: single, No bullets or numbering

**030001-2023**

**— RÉSOLUTION - OUVERTURE DE LA SÉANCE / RESOLUTION -  
OPENING OF THE MEETING**

Proposé par ~~Brooke Mallette~~~~Cody Coughlin~~ ~~Kim Elliott~~ et résolu à l'unanimité que cette séance soit ouverte à ~~19H15~~ ~~19H23~~ ~~H00~~.

**Adoptée**

It is moved by ~~Brooke Mallette~~~~Cody Coughlin~~ ~~Kim Elliott~~ and unanimously resolved that the meeting be open at ~~7:8:00~~ ~~15pm~~ ~~23pm~~.

**Carried**

Formatted: French (Canada)

Formatted: Indent: Left: 0.01 cm, Hanging: 3.74 cm

**000312-2023**

**~~RÉSOLUTION - SECRÉTAIRE POUR LA RÉUNION / RESOLUTION  
MEETING SECRETARY~~**

~~Proposé par Alan Farrell et résolu à l'unanimité que le Conseiller Jacques Guérette prenne les minutes pour cette réunion en l'absence de la Directrice générale~~

**~~Adoptée~~**

~~It is moved by Alan Farrell and unanimously resolved that in the absence of the Director General, Counsellor Jacques Guérette takes the minutes for this meeting~~

**~~Carried~~**

Formatted: Indent: Hanging: 3.75 cm

**002-2023**

**— RÉSOLUTION - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / RESOLUTION -  
ADOPTION OF THE AGENDA**

Proposé par Alan Farrell et résolu à l'unanimité que l'ordre du jour soit accepté ~~tel que présenté avec les modifications/ajouts aux points tel que présenté n° 5.a (Deuxième ébauche), n° 5.b modifications aux dimensions du lot 5915 805, #10 (remplacement du numéro du règlement par 017-2023), n° 14.b ligne de crédit de \$80k, n° 19 demande de support de la municipalité de Chichester.~~

**Adoptée**

Moved by Alan Farrell and unanimously resolved that the agenda be accepted with modifications/additions to items as presented, #5.a (Second Draft), #5.b modifications to the dimensions of lot 5915 805, #10 (change the by law number to 017-2023), #14.b line of credit of \$80k, #19 request for support from the Municipality of Chichester. It is moved by Alan Farrell and unanimously resolved to accept the agenda as presented.

**Carried**

Formatted: French (Canada)

Formatted: French (Canada)

**DÉCLARATION DES CONFLITS D'INTÉRÊTS / DECLARATION OF  
CONFLICTS OF INTERESTS**

~~Alan Farrell déclare un conflit d'intérêt avec le point n° 17.~~

~~Aucune / None Alan Farrell declares a conflict of interest with item #17~~

**AUCUN / NONE**

Formatted: French (Canada)

**~~032— AFFAIRES DÉCOULANT DES RENCONTRES PRÉCÉDENTES DU MOIS DE  
(DÉCEMBRE) / OLD BUSINESS FROM THE PREVIOUS MEETINGS FROM THE  
PREVIOUS MONTH (DECEMBER)~~**

~~Aucune / None Alan Farrell demande une mise à jour sur le camion de pompier de Portage du Fort remis à Shawville (montant de \$10k)~~

~~Alan Farrell requests an update on the Portage du Fort fire truck that was delivered to Shawville (\$10k)~~

Formatted: Indent: Left: 0 cm, First line: 0 cm

**RAPPORT DE L'AGENT DÉSIGNÉ / DESIGNATED OFFICER'S REPORT  
DÉPÔT DU RÈGLEMENT PORTANT SUR LES TERRAINS DE CAMPING (DEUXIÈME  
ÉBAUCHE) / FILING OF THE BYLAW FOR THE CAMPGROUND (SECOND DRAFT)**

Formatted: Indent: Left: 0 cm

Formatted: Normal, No bullets or numbering

PRÉSENTATION SUR LES MODIFICATIONS AUX DIMENSIONS DU LOT 5915 805 /  
PRESENTATION ON THE MODIFICATIONS TO THE DIMENSIONS OF LOT 5915 805

**003-2023** RÉSOLUTION – ADOPTION DES MODIFICATIONS AUX DIMENSIONS DU  
LOT 5915 805 / RESOLUTION – ADOPTION OF MODIFICATIONS TO THE DIMENSIONS  
OF LOT 5915 805

Proposé par Cody Coughlin et résolu à l'unanimité que les modifications aux dimensions du lot 5915 805 telles que présentées soient acceptées.

Adoptée

Moved by Cody Coughlin and unanimously resolved that the modifications to the dimensions of lot 5915 805 as presented be accepted. / TABLING OF THE BYLAW PERTAINING TO THE  
CAMPGROUND

Carried

**AVIS DE MOTION / NOTICE OF MOTION : Alan Farrell**

**DEMANDE DES CONTRIBUABLES / TAXPAYERS' REQUESTS.**

**MOT DU MAIRE / MAYOR'S WORD**

Madame la mairesse informe les membres du conseil de différents sujets. /  
The Mayor informs the council members on various subjects:

Projet de Vitalisation, réunion à venir avec des consultants / Vitalization project, upcoming  
meeting with consultants;

Beaucoup de rencontres / Lots of meeting;

Une conférence de presse devrait avoir lieu le 9 mars à Bryson lors de la visite de l'honorable  
Andrée Laforêt, ministre des Affaires municipales et du Logement. /

A press conference is to be held on March 9 in Bryson during the visit of the Honourable  
Andrée Laforêt, Minister of Municipal Affairs and Housing. Formation de l'agent désigné / Training for  
the Designated Officer.

**003-2023** RÉSOLUTION – COMPTES À PAYER LE 12-2 JANVIER-FÉVRIER 2023  
/ RESOLUTION – ACCOUNTS TO BE PAID JANUARY-FEBRUARY 12,  
2023 ADOPTION DE LA PREMIÈRE ÉBAUCHE DU RÈGLEMENT  
PATRIMOINE CULTUREL 2023-019  
/ ADOPTION OF THE FIRST DRAFT BYLAW CULTURAL HERITAGE  
2023-019

ATTENDU QUE le règlement 2017-251 édictant les règlements d'urbanisme  
Interprétation et administration contient des instructions  
pour la démolition, l'entretien et l'occupation des  
bâtiments.

ATTENDU QUE le projet de loi no. 69, Loi modifiant la Loi sur le  
patrimoine culturel Chapitre P-9.002 (LPC), a été adopté le  
25 mars 2021 et est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2021.

ATTENDU QUE chaque municipalité locale doit adopter un règlement de  
démolition conforme aux nouvelles dispositions de la LOI  
avant le 1er avril 2023, soit deux ans après la sanction  
royale de la LOI (art.137). Si un règlement est déjà en  
vigueur, la municipalité dispose du même délai pour le  
rendre conforme aux nouvelles dispositions. Si un  
règlement est déjà en vigueur, la municipalité dispose du  
même délai pour le rendre conforme aux nouvelles

Formatted: Highlight

Formatted: Normal, No bullets or numbering

Formatted: Font: Bold, French (Canada)

Formatted: Normal, Indent: Left: 0 cm

Formatted: Indent: Left: 0 cm, First line: 0 cm

Formatted: Indent: Left: 0 cm

Formatted: Indent: Left: 0 cm, First line: 0 cm

Formatted: Indent: Left: 0 cm

Formatted: Normal, Indent: Left: 0 cm

Formatted: Normal, No bullets or numbering

Formatted: Font: Times New Roman

Formatted: French (Canada)

Formatted: Indent: Left: 0 cm, First line: 0 cm

Formatted: Font: Bold, English (Canada)

Formatted: Font: Bold

Formatted: English (Canada)

Formatted: Font: Not Bold

Formatted: Indent: Left: 3.76 cm, Hanging: 3.74 cm

Formatted: Font: Not Bold

Formatted: Indent: Left: 3.75 cm

Formatted: Font: Not Bold, Superscript

Formatted: Font: Not Bold

Formatted: Font: Not Bold

Formatted: Indent: Left: 3.75 cm, Hanging: 3.73 cm

dispositions. Il demeure en vigueur jusqu'à ce qu'il le soit (art. 141).

**ATTENDU QUE** la municipalité souhaite assurer la continuité des directives et des exigences relatives à la restauration, à l'entretien, aux réparations et à d'autres questions connexes liées à la question des démolitions et qu'elle a inclus ces éléments de l'ACT dans l'arrêté municipal.

Formatted: Font: Not Bold

**ATTENDU QUE** l'ACTE a des responsabilités partagées pour la gestion des immeubles et bâtiments patrimoniaux, au sens de l'ACT, et souhaite coordonner la gestion des responsabilités entre la municipalité de Portage-du-Fort, la municipalité régionale et la province de Québec.

Formatted: Font: Not Bold

**ATTENDU QUE** la municipalité est responsable d'adopter ce règlement au plus tard le 1er avril 2023.

Formatted: Font: Not Bold

En conséquence, il est proposé par Brooke Mallette et résolu unanimement d'adopter ce 1er projet de règlement avec la Loi sur le patrimoine culturel, chapitre P-9, dernière mise à jour le 15 octobre 2022.

Formatted: Indent: Left: 3.75 cm, Hanging: 3.73 cm

Il est proposé par Jacques Guérette/Alan Farrell et résolu à l'unanimité de payer les comptes le 12 janvier février 2023, au montant de 23359,798009,2291\$.

Formatted: Indent: First line: 0 cm

**Adoptée**

**WHEREAS** the existing bylaw 2017-251 Enacting the Planning bylaws Interpretation and Administration contains instruction for the demolition, maintenance, and occupation of buildings.

Formatted: Font: Not Bold

**WHEREAS** Bill no. 69, an Act to amend the Cultural Heritage Act Chapter P-9.002 (ACT), was adopted on March 25, 2021 and has come into force on April 1, 2021.

Formatted: Indent: Left: 3.75 cm, Hanging: 3.73 cm

**WHEREAS** every local municipality must adopt a demolition bylaw in accordance with the new provisions of the ACT before April 1st, 2023, two years after the ACT received royal assent (s.137). If a bylaw is already in force, the municipality has the same time limit to bring it into conformity with the new provisions. It remains in force until it is done (s. 141).

Formatted: Font: Not Bold

Formatted: Font: Not Bold

Formatted: Font: Not Bold

**WHEREAS** the municipality wishes to provide continuity in the guidance and requirements for the restoration, maintenance, repairs and other related matters pertaining the issue of demolitions and has included those elements of the ACT into the municipal bylaw.

Formatted: Font: Not Bold

**WHEREAS** the ACT has shared responsibilities for the management of heritage immovables and buildings, within the meaning of the ACT, and wishes to coordinate the management of responsibilities between the Municipality of Portage-du-Fort, regional municipal, and the province of Quebec.

Formatted: Font: Not Bold

**WHEREAS** the municipality is responsible to adopt this bylaw no later than April 1, 2023.

Formatted: Font: Not Bold

Therefore, it is moved by Brooke Mallette and unanimously resolved to adopt this 1st draft bylaw with the Cultural Heritage Act, Chapter P-9, last updated October 15, 2022.

Formatted: Font: Not Bold

Formatted: Indent: Left: 3.75 cm, Hanging: 3.73 cm

Formatted: Indent: First line: 0 cm

It is moved by Alan Farrell/Jacques Guérette and unanimously resolved to the pay the accounts on January 12, 2023, in the amount of \$359,009.9123,798.22

**Carried**

Formatted: English (Canada)

Je soussignée Lisa Dagenais, Directrice générale de la municipalité de Portage-du-Fort, certifie qu'il y a des crédits suffisants pour effectuer les dépenses mentionnées ci-dessus.

I, the undersigned, Lisa Dagenais, Director-General of the Municipality of Portage-du-Fort certify that there are sufficient credits available to carry out the expenditure mentioned above.

~~004-2023~~ ~~**RÉSOLUTION – ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU 7-11 DÉCEMBRE JANVIER 2022-2023 / RESOLUTION – ADOPTION OF THE MINUTES FOR THE DECEMBER JANUARY 7-11, 2022 – REGULAR MEETING**~~

~~Il est proposé par Kim Elliott et résolu à l'unanimité d'accepter les minutes de la séance régulière du 7-11 décembre janvier 2022-2023.~~

~~**Adoptée**~~

~~It is moved by Kim Elliott and unanimously resolved to accept the Minutes from the regular meeting of December January 7-11, 2022-2023.~~

~~**Carried**~~

Formatted: English (Canada)

Formatted: English (Canada)

~~XXX-XXX~~ ~~**RÉSOLUTION – AMENDEMENT AU RÈGLEMENT DE TAXATION / RESOLUTION AMENDEMENT TO THE TAXATION BY LAW**~~

~~Il est proposé par XXXX et résolu à l'unanimité d'accepter la modification du numéro de règlement de 017-2023 à 018-2023.~~

~~**Adoptée**~~

~~It is moved by XXXX and unanimously resolved to accept changing the by-law number from 017-2023 to 018-2023.~~

~~**Carried**~~

Formatted: Font: Bold, Highlight

Formatted: English (Canada)

Formatted: Indent: Left: 3.75 cm, First line: 0 cm

Formatted: Indent: Left: 0 cm, First line: 0 cm

~~005-2023~~ ~~**RÉSOLUTION – ENLEVER GERRY MANWELL COMME SIGNATAIRE / RESOLUTION – REMOVE GERALD MANWELL AS SIGNED ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 30 DÉCEMBRE 2022 – BUDGET / ADOPTION OF THE MINUTES FROM THE DECEMBER 30, 2022 – SPECIAL MEETING – BUDGET**~~

~~Il est proposé par Alan Farrell et résolu à l'unanimité d'accepter les minutes de la séance extraordinaire du 30 décembre 2022, d'enlever Gerry Manwell comme signataire pour la municipalité.~~

~~**Adoptée**~~

~~It is moved by Alan Farrell and unanimously resolved to remove Gerry Manwell as signatory for the municipality. It is moved by Alan Farrell and unanimously resolved to accept the Minutes from the special meeting of December 30, 2022.~~

~~**Carried**~~

Formatted: English (Canada)

Formatted: Indent: First line: 0 cm

Formatted: English (Canada)

~~005-2023~~ ~~**RÉSOLUTION – DÉSIGNER JACQUES GUÉRETTE COMME SIGNATAIRE / RESOLUTION – DESIGNATE JACQUES GUÉRETTE AS SIGNATORY**~~

~~Il est proposé par Brook Malette et résolu à l'unanimité de désigner Jacques Guérette comme signataire pour la municipalité.~~

~~**Adoptée**~~

Formatted: Not Highlight

Formatted: Indent: First line: 0 cm

Formatted: Indent: First line: 0 cm

~~It is moved by Brook Malette and unanimously resolved to designate Jacques Guérette as signatory for the municipality.~~  
~~**Carried**~~

Formatted: Font: Not Bold

Formatted: English (Canada)

Formatted: Indent: Hanging: 0.01 cm

Formatted: Font: Not Bold

~~**INFORMATION – COMPTES ET RÉMUNÉRATIONS PAYÉS EN DÉCEMBRE JANVIER 2022 2023 / ACCOUNTS AND REMUNERATIONS PAID IN THE MONTH OF DECEMBER JANUARY 2022 2023**~~

~~Comptes / Accounts: 5734,368708,0701\$~~

~~Rémunérations / Remunerations: 67,580206,8840\$~~

~~**INFORMATION – SUBVENTION COVID / COVID GRANT**~~

~~Chaque municipalité du Pontiac recevra \$8,110.33 supplémentaires – Each Pontiac municipality will receive an additional \$8,110.33~~

Formatted: Indent: First line: 0 cm

~~005-2023~~

~~**RÉSOLUTION – APPEL D'OFFRE – GÉNÉRATRICE / RESOLUTION – TENDER FOR THE GENERATOR**~~

~~Il est proposé par Kim Elliott et résolu à l'unanimité de demander des appels d'offre pour l'achat et l'installation des équipements requis pour une génératrice d'urgence au propane.~~

~~**Adoptée**~~

~~It is moved by Kim Elliott and unanimously resolved to call for tenders for the purchase and installation of the required equipment for an emergency propane generator.~~

~~**Carried**~~

Formatted: English (Canada)

Formatted: Indent: Left: 0 cm, First line: 0 cm

Formatted: Indent: Left: 0 cm, Hanging: 3.73 cm

Formatted: English (Canada)

~~005-2023~~

~~**RÉSOLUTION – LIGNE DE CRÉDIT DE \$80K / RESOLUTION \$80K ON LOAN CREDIT**~~

~~Il est proposé par XXX et résolu à l'unanimité de mettre en place une ligne de crédit de \$80k pour ??????????????~~

~~**Adoptée**~~

~~It is moved by XXX and unanimously resolved to establish a credit line of \$80k for the purpose of ??????????????~~

~~**Carried**~~

Formatted: English (Canada)

Formatted: English (Canada)

~~**INFORMATION – MISSIONS DU PLAN D'URGENCE – SAFETY COVER PLAN MISSIONS**~~

~~Il a été demandé aux conseillers de trouver des volontaires pour les diverses missions du plan d'urgence. – Councillors were asked to find volunteers for the various emergency plan assignments.~~

Formatted: English (Canada)

~~005-2023~~

~~**RÉSOLUTION – RENOUVELLEMENT DE L'ABONNEMENT CHIP 2022 – RENEWAL OF THE 2022 CHIP MEMBERSHIP**~~

~~Il est proposé par Alan Farrell et résolu à l'unanimité de renouveler l'abonnement au coût de \$50 pour 2023.~~

~~**Adoptée**~~

~~It is moved by Alan Farrell and unanimously resolved to renew the subscription at a cost of \$50 for 2023.~~

~~**Carried**~~

Formatted: Indent: Left: 0 cm, Hanging: 3.74 cm

Formatted: English (Canada)

Formatted: Indent: First line: 0 cm

Formatted: English (Canada)

~~005-2023~~ ~~RÉSOLUTION – MANDATANT DEVEAU AVOCATS~~  
~~DANS LE LITIGE DE K. MURPHY – MANDATE DEVEAU AVOCATS IN THE~~  
~~CASE OF K. MURPHY LITIGATION~~

~~Il est proposé par Cody Coughlin et résolu à l'unanimité de reporter la décision à la prochaine réunion.~~

~~**Adoptée**~~

~~It was moved by Cody Coughlin and unanimously resolved to defer the decision until the next meeting.~~

~~**Carried**~~

~~INFORMATION – INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES – PECUNIARY INTERESTS~~

~~Un formulaire relatif aux intérêts pécuniaires a été remis à chaque membres du conseil – A pecuniary interest form was provided to each council members~~

~~VARIA~~

~~The municipality of Chichester requested a letter of support regarding the calculation of MRC's share on the tax bill.~~

~~RÉSOLUTION – SUPPORT LETTER TO THE MUNICIPALITY OF CHICHESTER – LETTRE DE~~  
~~SUPPORT A LA MUNICIPALITÉ DE CHICHESTER~~

~~Il est proposé par Alan Farrell et résolu à l'unanimité de fournir une lettre de support.~~

~~**Adoptée**~~

~~It is moved by Alan Farrell and unanimously resolved to provide a letter of support.~~

~~**Carried**~~

~~007033-2023~~

~~LEVÉE DE LA SÉANCE / ADJOURNMENT~~

~~Il est proposé par ~~Jacques Guérette~~~~Alan Farrell~~~~Kim Elliott~~ que cette séance se termine à ~~20H26~~~~20H21~~~~19H27~~.~~

~~**Adoptée**~~

~~It is ~~proposed~~~~moved~~ by ~~Jacques Guérette~~~~Alan Farrell~~~~Kim Elliott~~ that this meeting be adjourned at ~~7:8:26~~~~21~~~~27~~pm.~~

~~**Carried**~~

~~Lynne Cameron~~

~~Lisa Dagenais~~~~Jacques Guérette~~~~Lisa~~

~~Dagenais~~

~~Mairesse / Mayor~~

~~Secrétaire de la réunion / Directrice générale /~~

~~Director General~~~~Meeting Secretary~~~~Directrice Générale~~

Formatted: English (Canada)

Formatted: Normal, Indent: Left: 0 cm, Hanging: 3.74 cm, Line spacing: single, No bullets or numbering

Formatted: English (Canada)

Formatted: Indent: First line: 0 cm

Formatted: Indent: First line: 0 cm

Formatted: List Paragraph, Indent: Left: 2.54 cm, First line: 1.2 cm

Formatted: Indent: Left: 0 cm, First line: 0 cm

Formatted: English (Canada)

Formatted: Indent: Left: 0 cm, Hanging: 3.75 cm

Formatted: Font: (Default) Times New Roman, 12 pt, English (Canada)

Formatted: Indent: Left: 0 cm, Hanging: 3.75 cm, Pattern: Clear

Formatted: Indent: Hanging: 3.75 cm

Formatted: Font: Not Bold, English (Canada)

Formatted: English (Canada)